



Deutsche Welle is Germany's media voice around the globe. The DW trademark stands for profound and reliable information - multimedia content in 30 languages.

Open Procedure Pursuant to EC VOL/A

1. Issuance of a call for tenders pursuant to EC VOL/A in 2012 for the recovery of the shortwave broadcasting station in Sines, Portugal.

2. Contracting Authority: Deutsche Welle
Central Purchasing
and Logistics
DW 02.05/12
**Recovery of shortwave
broadcasting station Sines**
Kurt-Schumacher-Straße 3
D – 53113 Bonn

Key word:

Tel.: +49-228-429-2342

Fax: +49-228-429-2350

E-Mail: ze@dw.de

3. Type of Services to be Rendered:
Recovery of the shortwave broadcasting station in Sines (Portugal), if applicable, with scrapping of individual parts within eight months as from contract award.

4. Prior to making its tender, the tenderer should undertake a site inspection.

5. Capable companies who wish to participate in the call for tenders are invited to request the Services Specifications by **July 20, 2012** from the contracting authority (contact address, cf. No. 2). The submission date for the offers is **August 1, 2012**.

6. The competent office responsible for the examination is, pursuant to § 104 GWB, in connection with § 106a GWB, the Federal Public Procurement Tribunal in the Federal Cartel Office (*Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt*), Villemomblerstraße 76, D-53113 Bonn.

7. Additional information and conditions can be derived from the documents to be requested and the Supplement to the Official Journal of the European Union (*Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaft*). Publication occurred on June 18, 2012

Date: June 20, 2012
DEUTSCHE WELLE
53113 Bonn / Germany